

NL-33



 **LET OP!**

Deze instructies dienen ter beschikking gesteld te worden aan alle personen die bij montage, ingebruikname, bediening, onderhoud en reparatie van dit product betrokken zijn.

Copyrights

© 2018 Thermopatch BV, Almere, Nederland.
Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Thermopatch BV, Nederland.

Thermopatch, het Thermopatch logo, Thermo Seal en Thermocrest zijn gedeponeerde handelsmerken van Thermopatch.

Inleiding

Wij zorgen er graag voor dat u zo lang mogelijk profijt hebt van uw Thermopatch-product. De producten van Thermopatch zijn ontworpen met extra aandacht voor uw gemak. Mocht u enige tekortkoming of schade ontdekken bij ontvangst van dit product, neem dan direct contact op met uw Thermopatch leverancier.

De handleiding is opgesteld volgens de norm NEN 5509 en daarmee in overeenstemming met de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Deze is bedoeld voor alle gebruikers van de machine, maar ook voor degene die de NL-33 installeert en onderhoudt. Het doel is u vertrouwd te maken met de bediening, aanwijzingen te geven voor veilig werken, en richtlijnen voor het onderhoud.

.....

 **LET OP!**

*Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van de inhoud van deze handleiding vóór de
aanvang van de werkzaamheden met de NL-33 zodat u veilig en optimaal gebruik
kunt maken van de machine.*

.....

Inhoud

Copyrights	2
Inleiding	2
Inhoud	3
1. Algemene beschrijving	4
1.1 Levering	4
1.2 Garantie en productaansprakelijkheid	4
2. Voorzien gebruik	4
3. Montage en installatie	5
3.1 Montage en installatie	5
4. Bedieningsinstructie	6
4.1 Het bedienen van de NL-33	6
4.2 Bediening van het controlepaneel	6
4.2.1 Perstijd en -temperatuur instellingen	6
4.2.2 Instellingen door middel van het touchscreen	8
4.2.3 Volledig automatische modus	10
4.2.4 Foutmeldingen op het scherm:	11
4.3 De snelheid van automatisch draaien afstellen	12
5. Overzicht veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen	13
5.1 Veiligheid	13
6. Technische specificaties	15
6.1 Specificaties van de NL-33	15
6.2 Overzicht	16
7. Transport en opslag	17
7.1 Transport	17
7.2 Opslag	17
8. Onderhoud	18
9. Technical annexes (English)	19
9.1 Spare Parts	19
9.2 Troubleshooting	19
9.3 Drawings with parts	20
9.4 Electric diagram	21
9.5 Pneumatics diagram	22
10. Einde levensduur	23
11. Verklaring van overeenstemming	24
12. Disclaimer	25

1. Algemene beschrijving

De pneumatische NL-33 is een praktische, universele heatsealmachine. Textieletiketten, emblemen, reparatiepatches, transfers, kortom alle Thermopatch materialen voor merken en reparatie worden eenvoudig en duurzaam op textiel weefsels geperst.

1.1 Levering

De NL-33 machines worden op een pallet afgedekt met een houten kap geleverd.

In de levering van uw NL-33 machine vindt u de volgende zaken:

- NL-33 heat seal machine
- Voetpedaal
- Netsnoer
- Lucht slang 6 mm
- CE verklaring met serienummer
- Quick installation guide
- Quality checklist
- Handleiding inclusief de CE verklaring, op CD-ROM

1.2 Garantie en productaansprakelijkheid

Thermopatch verwijst voor de garantiebepalingen en product aansprakelijkheid naar onze algemene voorwaarden. Deze kunnen worden aangevraagd bij uw Thermopatch leverancier.

2. Voorzien gebruik

De NL-33 heat seal machine is praktisch en universeel toepasbaar.

De machine is ontworpen voor het aanbrengen van transfers, emblemen en andere Thermopatch heat seal producten.

.....

▲ WAARSCHUWING!

Ander gebruik dan hierboven omschreven kan tot gevaarlijke situaties en schade leiden en valt hiermee tot 'oneigenlijk gebruik' en sluit Thermopatch b.v. uit van iedere aansprakelijkheid.

.....



3. Montage en installatie

3.1 Montage en installatie

1. Uitpakken:

- Verwijder de houten beschermkap.
- Gebruik een 10 mm steeksleutel om de vier schroeven te verwijderen waarmee de machine op het pallet geschroefd zit
- Til de machine op de werktafel door middel van de tilstangen die zijn gemonteerd.



2. Elektrische installatie (1)

Neem de NL-33 uit de doos en plaats de machine op een stabiele werktafel in de nabijheid van een geaarde contactdoos. De NL-33 wordt met het meegeleverde netsnoer aangesloten op het elektriciteitsnet (230 V wisselstroom). De NL-33 is geaard en voorzien van twee zekeringen T 16 A.

3. Pneumatische installatie (2)

Om probleemloos met de NL-33 te kunnen werken is het van groot belang dat u met schone, droge lucht werkt die wordt aangeboden bij minimaal 3,5 bar tot en met maximaal 10 bar.

De meegeleverde waterafscheider/drukregelaar is slechts een bijkomende bescherming voor de machine. De gebruiker moet ervoor zorgen dat de luchtdruk niet boven de 10 bar uitkomt. Verbind een luchtslang met een doorsnede van 6 mm met het luchtdruksysteem in uw bedrijf en sluit deze aan op de waterafscheider / drukregelaar van de NL-33.

4. Bedieningsinstructie

4.1 Het bedienen van de NL-33

- Schakel de pers in met de hoofdschakelaar aan de achterzijde van de machine.
- Stel de gewenste temperatuur in naar type transfer
- Stel de gewenste perstijd in naar type transfer.
- Stel de gewenste druk in door aan grijze knop in het midden, onder het display, te draaien. Linksom is druk verlagen, rechtsom is druk verhogen. De ingestelde druk is weergegeven op de manometer die links van de knop gemonteerd is.
- Controleer de ingestelde druk op de manometer

4.2 Bediening van het controlepaneel

De temperatuur en tijd worden getoond op het display van het controlepaneel.

4.2.1 Perstijd en -temperatuur instellingen

a) Temperatuur

- Druk op het temperatuur symbool op het scherm. Druk op - of + en houdt deze ingedrukt voor verhogen of verlagen van de instelling.
- Druk op de 'WELCOME' toets om de instelling te bevestigen en op te slaan.
- U kunt ook gebruikmaken van de voorinstellingen (presets) door middel van de pijltoetsen op het scherm.

b) Tijd

- Druk op een van de twee velden voor de tijd instellingen, op het scherm. Elke zijde, links of rechts, heeft een eigen instelling. Druk op - of + en houdt deze ingedrukt voor verhogen, of verlagen, van de instellingen.
- Druk op de 'WELCOME' toets om de instelling te bevestigen en op te slaan.
- U kunt ook gebruikmaken van de voorinstellingen (presets) door middel van de pijltoetsen op het scherm.

c) Druk

- Gebruik de grijze draaiknop in het midden, onder de touchscreen. De actuele drukinstelling wordt getoond op de manometer, links van de grijze draaiknop.
- Trek aan de grijze knop om deze te ontgrendelen en draai linksom voor een lagere druk en rechtsom voor een hogere druk.
- Druk de grijze draaiknop weer in om deze te vergrendelen.

d) Draaisnelheid van de perskop instellen

Neem contact op met de Thermopatch leverancier om deze instelling aan te passen.

Touchscreen



Manometer

Druk instelling

Noodstop

Presets

Warmte indicator

Datum en tijd



Actuele temperatuur

Timer links

Timer rechts

herinstelbare teller

Instelling omlaag, open volgende menu, bekijk voor-ingestelde sub-menus

Instelling omhoog, open volgende menu, bekijk voor-ingestelde sub-menus

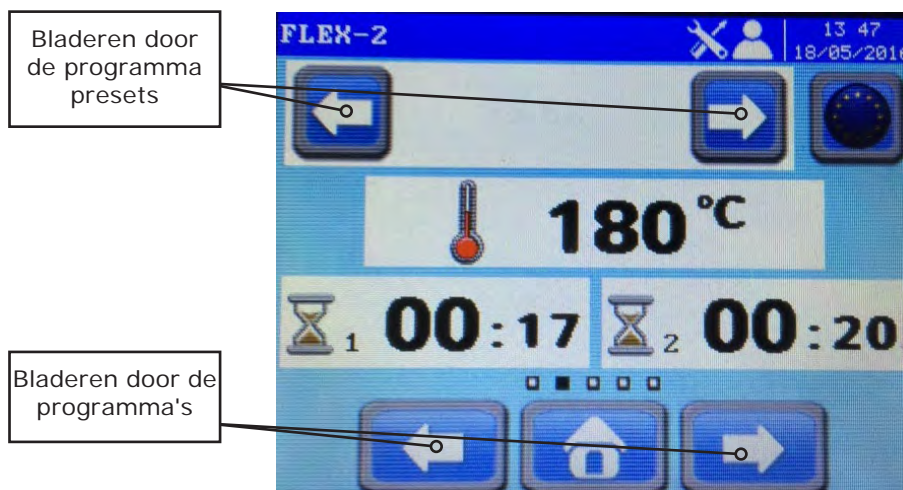
Toets voor instellingen menu

4.2.2 Instellingen door middel van het touchscreen

a) Presets (voorinstellingen)

Dit menu bevat 9 opgeslagen bedieningsprogramma's; voor elk van deze programma's kunnen tot 5 presets worden toegewezen door de vereiste parameters in te voeren.

De bedieningsprogramma's moeten geschikt zijn voor de gekozen toepassing. De temperatuuraanpassing is afgesteld op elk programma.



Beschikbare programma's:

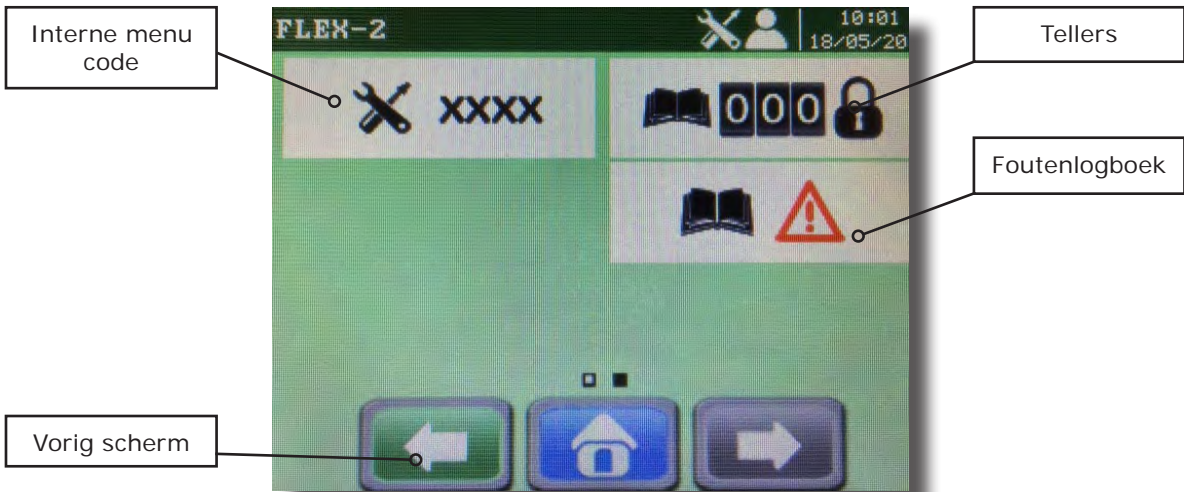
- Flex: for placing flex and flock
- DTG 1: for drying pre-treated materials
- DTG 2: for pressing pre-treated materials
- SUBLI T: for sublimation printing on textiles
- SUBLI R: for sublimation printing on rigid materials
- SCREEN: for placing screen transfers
- LASER: for placing laser transfers
- QUICKFLEX: for placing flex in under 5 seconds

b) Instellingenmenu

Druk op de groene knop in het midden van het scherm om het instellingenmenu te openen. Druk nogmaals om het gewenste menu te openen.

Druk op de pijlknop in midden onderaan om het instelscherm weer te verlaten.





c) Slaapmodus

De slaapmodus houdt de machinetemperatuur op een bepaald niveau voor een bepaalde tijdsduur.



d) Machine instellingen



e) Gebruiksgemak instellingen



f) Energie besparingsmodus

De energie besparingsmodus verlaagt de machinetemperatuur naar de hiervoor ingestelde temperatuur nadat de hiervoor ingestelde tijd is verlopen

4.2.3 Volledig automatische modus



a) De NL-33 kent 3 opties voor wijze van bediening:

- **Voetbediening met het pedaal**

Door het indrukken van de schakelaar van het pedaal beweegt de perskop naar de andere plaat en gaat daar de ingestelde perscyclus uitvoeren.

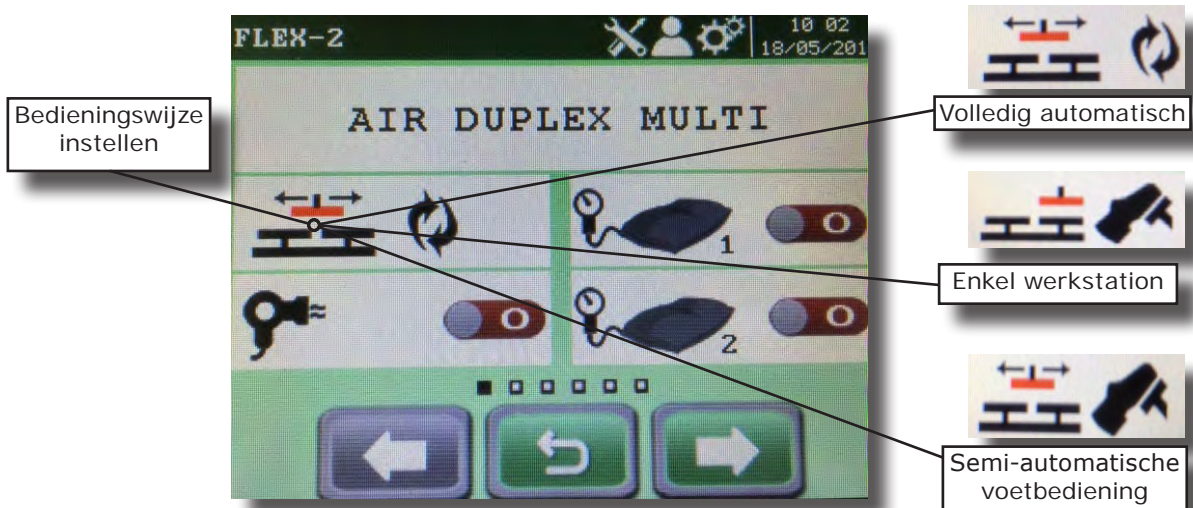
- **Enkel werkstation**

Door het indrukken van de schakelaar van het pedaal beweegt de perskop naar de andere plaat en komt dan weer terug naar het uitgangspunt.

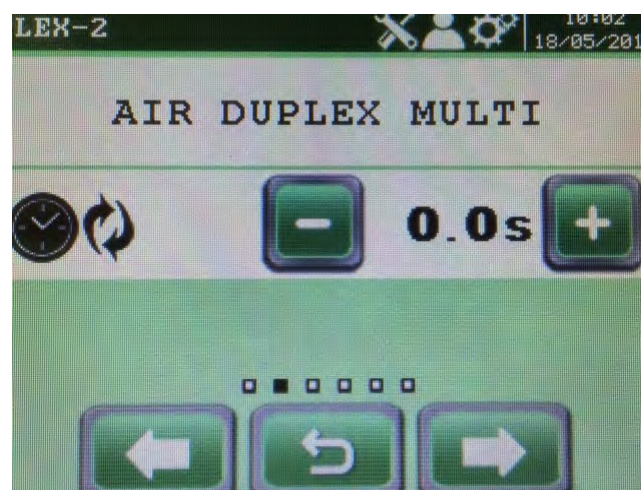
- **Volledig automatisch**

Door indrukken van de schakelaar van het pedaal beweegt de perskop naar de andere plaat. Zodra de "post-press" timer is afgeteld zal de perskop naar het uitgangspunt gaan en automatisch de perscyclus daar uitvoeren. Dit wordt herhaald tot de operator op het STOP icoon drukt op het touchscreen, of de schakelaar van het voetpedaal bedient.

b) Een bedieningswijze kiezen



c) 'Post-Press timer' instellen (ALLEEN in Automatische bedieningswijze)

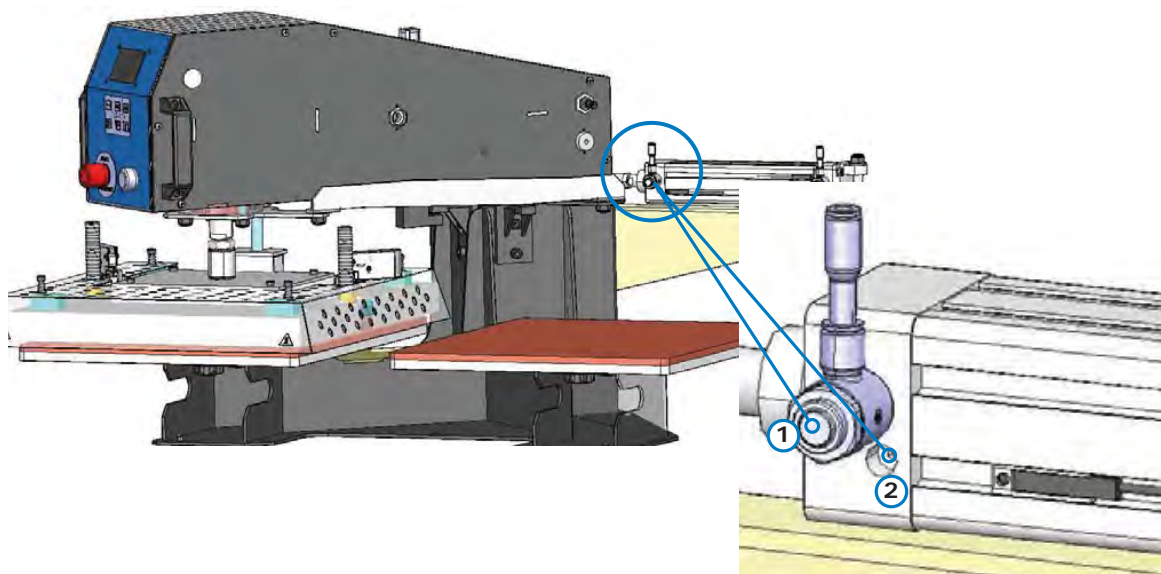


4.2.4 Foutmeldingen op het scherm:

- Alert 1: PT100 unplugged
- Alert 2: Platen safety device
- Alert 3: Triac 1 short-circuited
- Alert 4: Triac 1 control out of order
- Alert 5: Triac 1 relay short-circuited
- Alert 7: Clock battery
- Alert 8: Cylinder PR245 lift action
- Alert 9: Cylinder PR245 lowering action
- Alert 11: Machine cylinder manual lift
- Alert 12: Heat platen timed out
- Alert 14: PT100 > Max. temperature drop setpoint
- Alert 15: PT100 > Max. permitted temperature setpoint
- Alert 16: Triac 2 control out of order
- Alert 17: Triac 2 relay short-circuited
- Alert 18: RH travel limit not reached
- Alert 19: LH travel limit not reached
- Alert 20: Variance between lower travel limit and upper travel limit
- Alert 21: Variance between RH travel limit and LH travel limit

4.3 De snelheid van automatisch draaien afstellen

1. Stel de draaisnelheid regelmatig bij met een passende schroevendraaier; door verminderde smering en slijtage aan de mechanische onderdelen zal deze veranderen.
 - Draai de stelschroef (speed adjustment screw) met de rechtsom, om de snelheid te verminderen
 - Draai de stelschroef (speed adjustment screw) tegen de klok in, om de snelheid te verhogen
2. Als de kop stuitert voor, of na persen, dan moet de demper worden afgesteld met een imbusleutel.
 - Draai de imbusbout (Shock absorption adjustment screw) rechtsom om de demping te verhogen
 - Draai de imbusbout (Shock absorption adjustment screw) linksom, om de demping te verlagen.



5. Overzicht veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

5.1 Veiligheid

De NL-33 is voorzien van alle verplichte veiligheidseisen die volgens de Europese richtlijnen voor machineveiligheid van toepassing zijn.

Het veiligheidsrek

De bovenplaat van de NL-33 is afgeschermd met een veiligheidsrek. Deze is om beklemming tijdens het persen te voorkomen.



De noodstop knop

Zoals vereist in de machine richtlijn is de machine uitgerust met een noodstop knop zodat deze op elk gegeven moment gestopt kan worden. Druk deze in bij een noodgeval!

Draai de knop tegen de klok in om weer te ontgrendelen en de machine zal automatisch resetten.



Waarschuwingssymbolen

Voor aanvullende veiligheid zijn de volgende symbolen op de machine aangebracht:

▲ **WAARSCHUWING!**



Hete oppervlakte

▲ **WAARSCHUWING!**



Elektrische spanning

 **LET OP!**

Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van de inhoud van deze handleiding vóór de aanvang van de werkzaamheden met de NL-33 zodat u veilig en optimaal gebruik kunt maken van de machine.

 **LET OP!**

Schakel altijd de stroom uit (stekker uit het stopcontact) wanneer u klein onderhoud moet verrichten of de machine gaat reinigen.

 **LET OP!**

*Zorg voor voldoende ruimte rondom de machine. Kabels en leidingen mogen niet bekneld raken.
Hoewel de warmtestraling van de NL-33 gering is, moet er voldoende ruimte zijn ter afkoeling.*

 **LET OP!**

Vermijd contact met het verwarmingselement.

 **LET OP!**

Trek de stof goed strak om de onderplaat en houd uw handen uit de buurt als u de machine bedient.

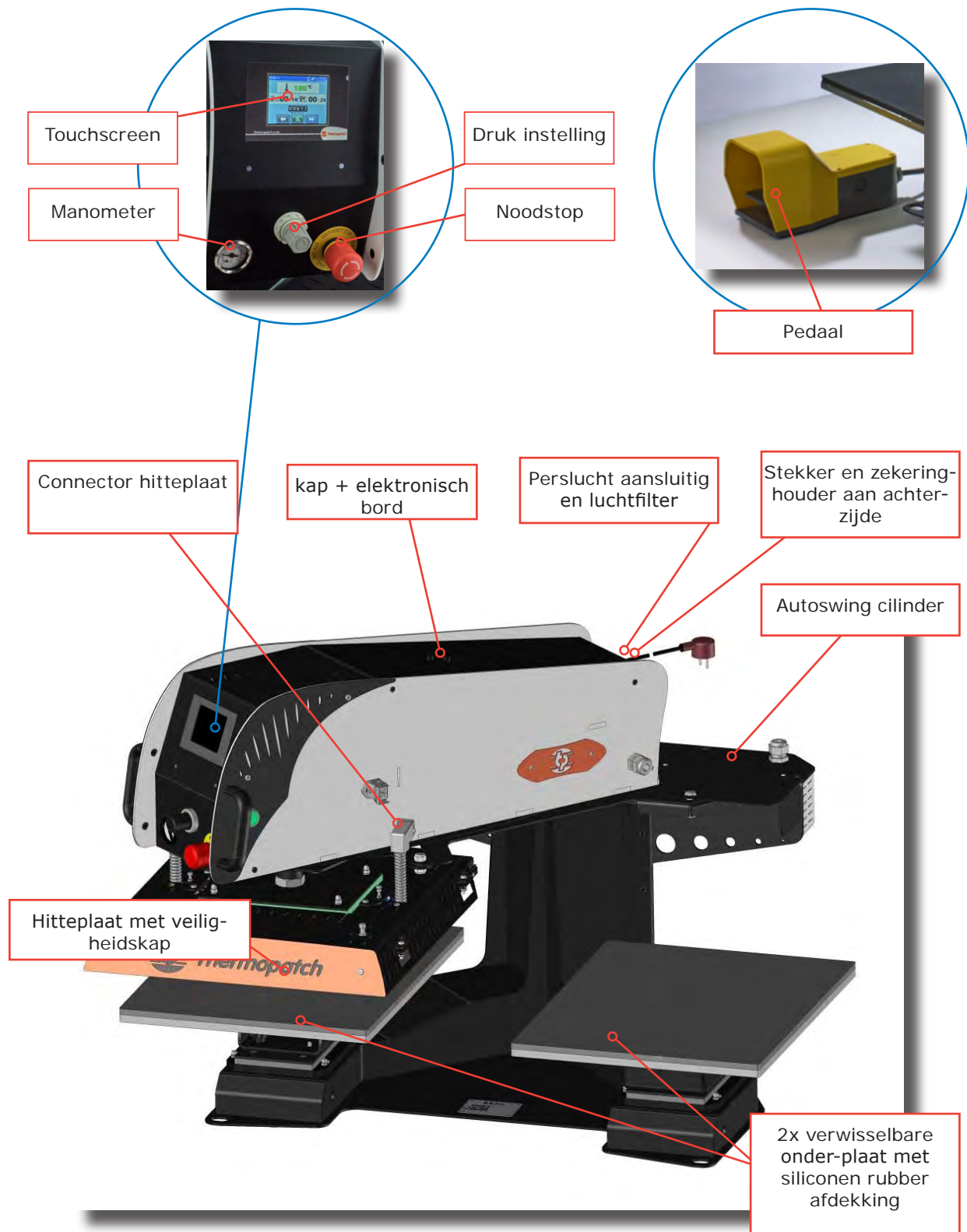
6. Technische specificaties

6.1 Specificaties van de NL-33

Energieverbruik	3200 Watt
Aansluitspanning	220-240 Volt 50/60 Hz
Temperatuur instelbaar tot maximaal	255°C (+/- 1%)
Hoogte (geopend)	713 mm
Breedte	1071 mm
Diepte (met aansluitingen)	1005 mm
Netto gewicht	153 kg
Afmetingen perskussen	400 x 500 mm
Zekeringen	2 x T 16A 250 V
A -gewogen geluidsdruk	< 70 dB(A)
Perslucht verbruik @ 4 bar	3.19 L/cyclus
Perslucht verbruik @ 6 bar	4.78 L/cyclus
Perslucht verbruik @ 8 bar	6.37 L/cyclus
Voordruk	> 3,5 bar - 8
Maximale perskracht	925 DaN



6.2 Overzicht



7. Transport en opslag

7.1 Transport

Als de machine moet worden vervoerd, adviseert Thermopatch u dringend daarvoor de originele verpakking te gebruiken.

7.2 Opslag

Als de machine moet worden opgeslagen, adviseert Thermopatch om daarvoor de originele verpakking te gebruiken. De machine moet van de grond, bij voorkeur op een pallet in droge condities worden opgeslagen.

8. Onderhoud

Let erop dat de werkcyclus van de machine is afgelopen voordat u aan de machine gaat werken. Al naargelang de uit te voeren werkzaamheden kan de stroomvoorziening, respectievelijk de luchtvoorziening worden losgekoppeld.

De luchtcilinder en andere delen van de machine zijn nagenoeg onderhoudsvrij.

De voorwaarde is echter dat voor de heatsealmachine schone en droge lucht wordt gebruikt. De aangebrachte waterafscheider/ drukregelaar is een extra veiligheid.

Laat uw machine onderhouden door technisch gekwalificeerd personeel. Vocht en vervuilde lucht verstoren de duurzame smering van de luchtcilinder.

Laat de waterafscheider regelmatig leeglopen en smeer de hoofd kolom van de machine maandelijks.

 **ATTENTIE!**

Trek de stekker uit het stopcontact VOORDAT u de schroeven losdraait en de kappen verwijdert!

Temperatuur:

De temperatuur van de verwarmingsplaat kan regelmatig met temperatuur meetstrookjes worden getest. Deze zijn verkrijgbaar via uw Thermopatch leverancier.

Teflonbekleding:

De teflonbekleding het element moet altijd schoon zijn, omdat er anders patches en labels aan het element blijven kleven of verontreinigingen op de producten optreden.

Neem regelmatig de teflonbekleding met een droge lap af als de machine nog warm is.

Thermopatch adviseert dit een aantal malen per dag te doen.

Beschadigd of niet meer te reinigen teflon dient u direct te vervangen, deze kunt u bestellen bij uw Thermopatch leverancier.

Perskussen:

Neem het perskussen regelmatig af met een droge doek terwijl het kussen nog warm is.

Let er op dat ritssluitingen, knopen, nieten, enz. niet meegeperst worden om gaten en scheuren in het rubber te voorkomen. Thermopatch adviseert algemeen elke 6 maanden het siliconenrubberen perskussen te vervangen.

Vervangen van het perskussen:

- Zet de machine uit en laat deze afkoelen
- Zorg dat zowel de onderplaat als het siliconenrubber schoon en vetvrij zijn
- Breng SPA-AS1504 siliconenlijm aan (met een lijmkam) op de metalen onderplaat en leg direct daarna het siliconenrubber op zijn plaats zonder luchtbelletjes
- Laat een nacht drogen bij kamertemperatuur onder een lichte druk, zonder verwarming.

Luchtfilter:

De luchtfilter, respectievelijk de waterafscheider/drukregelaar, moet dagelijks gecontroleerd worden en zo nodig leeg gemaakt worden door het dopje aan de onderzijde van de filter open te draaien.

Vervangen van de zekeringen

Zorg ervoor dat machine uitgeschakeld is en dat het netsnoer uit het stopcontact gehaald is! Vervang T16 A zekeringen aan de achterkant van de machine. Steek vervolgens de stekker weer in het stopcontact waarna de machine weer gereed is voor gebruik.

9. Technical annexes (English)

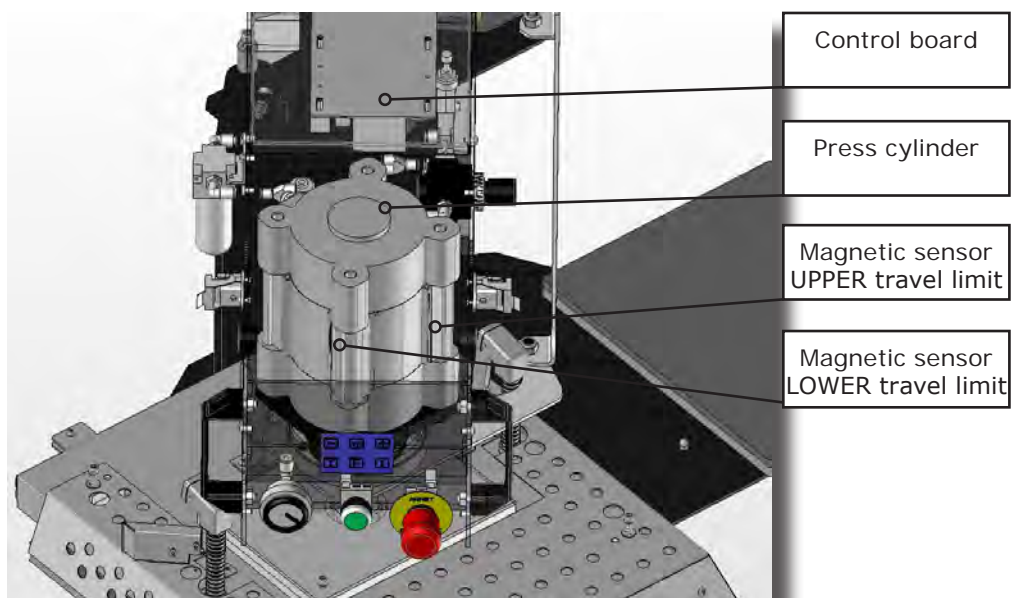
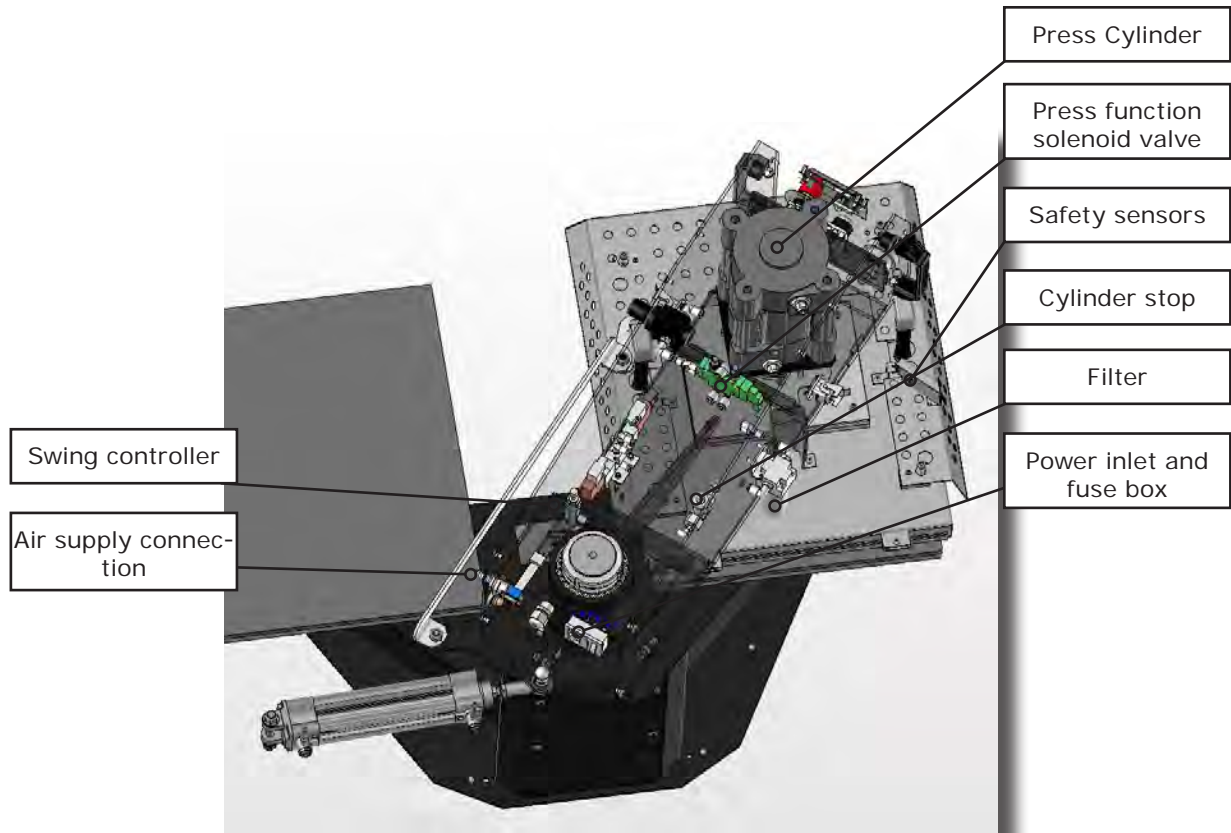
9.1 Spare Parts

Reference	Description	Quantity
ELECTRICAL PARTS		
CAR-CO2	CONTROL BOARD	1
SPA27-005	MICA HEATING ELEMENT 400x500 2500W	1
SPA3X-024	TEMPERATURE PROBE	1
SPA3X-003	FUSE 5 x 20 mm T 16 A 250 V	1
2		
PNEUMATIC PARTS		
VER-SM29	CYLINDER Ø100 C50	1
FIL-013	AIR FILTER	1
ELE-SM3	SOLENOID CONTROL VALVE 5/2 G1/8 12V	1
TEFLON and SILICONE RUBBER		
SPA3X-100-7	FOAM 9.53 mm 400 x 500	1
SPA3X-019	TEFLON SHEET	1

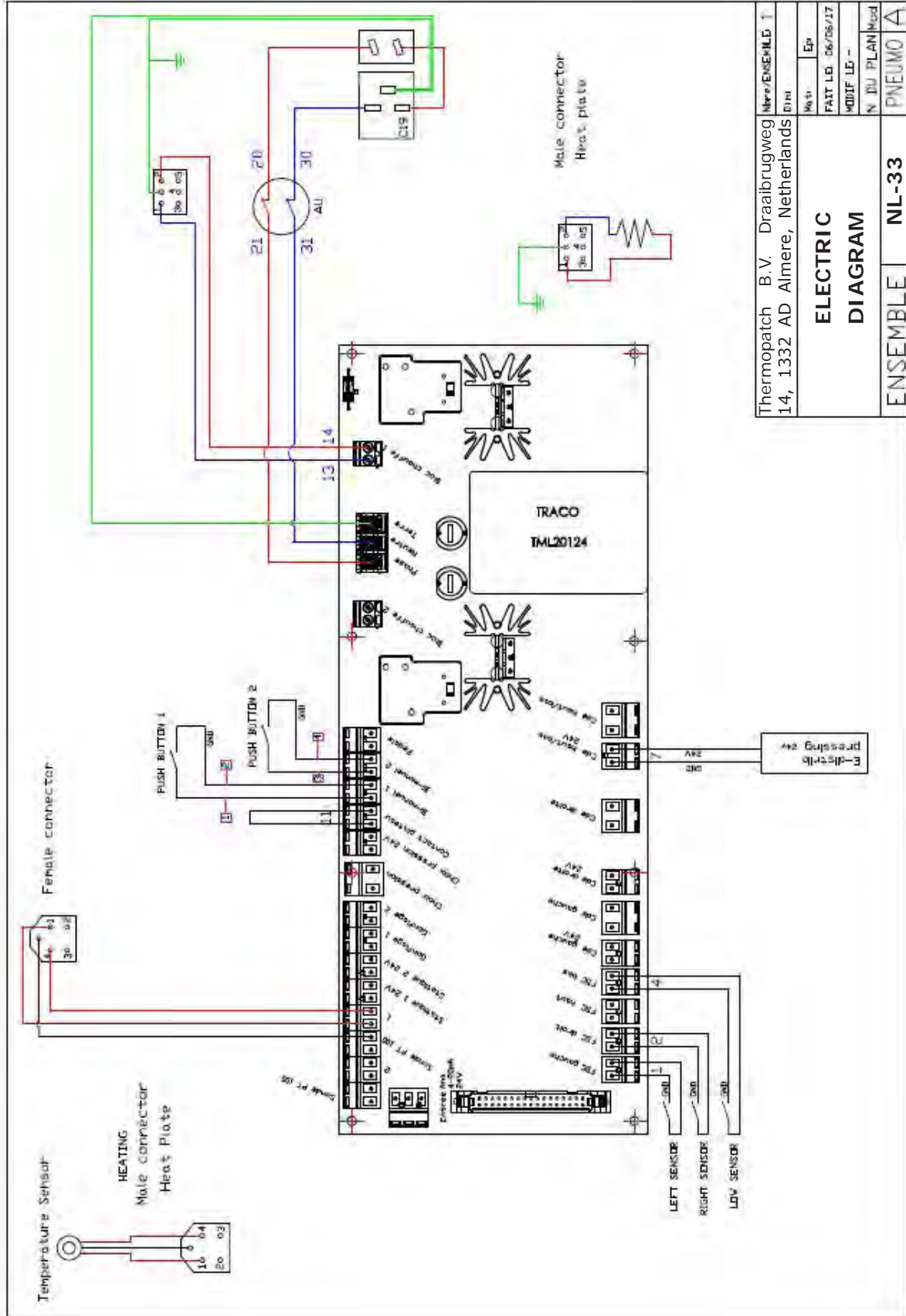
9.2 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The machine does not switch on	<ul style="list-style-type: none"> The plug is not connected The switch has not been switched to 'on' Main fuse is not working 	<ul style="list-style-type: none"> Check the connection to the electric mains and if the machine is plugged in Press the main switch to 'on' The fuse is located in the fuse holder next to the power cord connector.
The heating platenn does not heat up	<ul style="list-style-type: none"> Faulty heating element Problem with the main board Temperature set too low 	<ul style="list-style-type: none"> Check the connections and the condition of the wiring Remove the heating element Check the on-screen messages and refer to the section error messages, page 9
The heating element overheats	<ul style="list-style-type: none"> Problem with the probe of electronic board 	<ul style="list-style-type: none"> Check de messages on the LCD screen, page 9 Contact your supplier
The timer does not count down	<ul style="list-style-type: none"> Disabled or faulty cylinder sensor Problem with the electronic board 	<ul style="list-style-type: none"> Check the connections Check the on-screen messages and refer to the section error messages, page 9
The press head does not lower	<ul style="list-style-type: none"> The buttons are not working Leaking cylinder Too low pressure on air supply 	<ul style="list-style-type: none"> Check the connections Check the seals and all connections, contact your supplier Check the valve couplings, contact your supplier for replacement Check that the air supplied is above 3 bar
The press head does not come up	<ul style="list-style-type: none"> Faulty solenoid control valve Leaking cylinder 	<ul style="list-style-type: none"> Check the valve couplings, contact your supplier for replacement Check the seals and all connections, contact your supplier
The press head stays down after pressing	<ul style="list-style-type: none"> The timer is not counting down 	<ul style="list-style-type: none"> See above

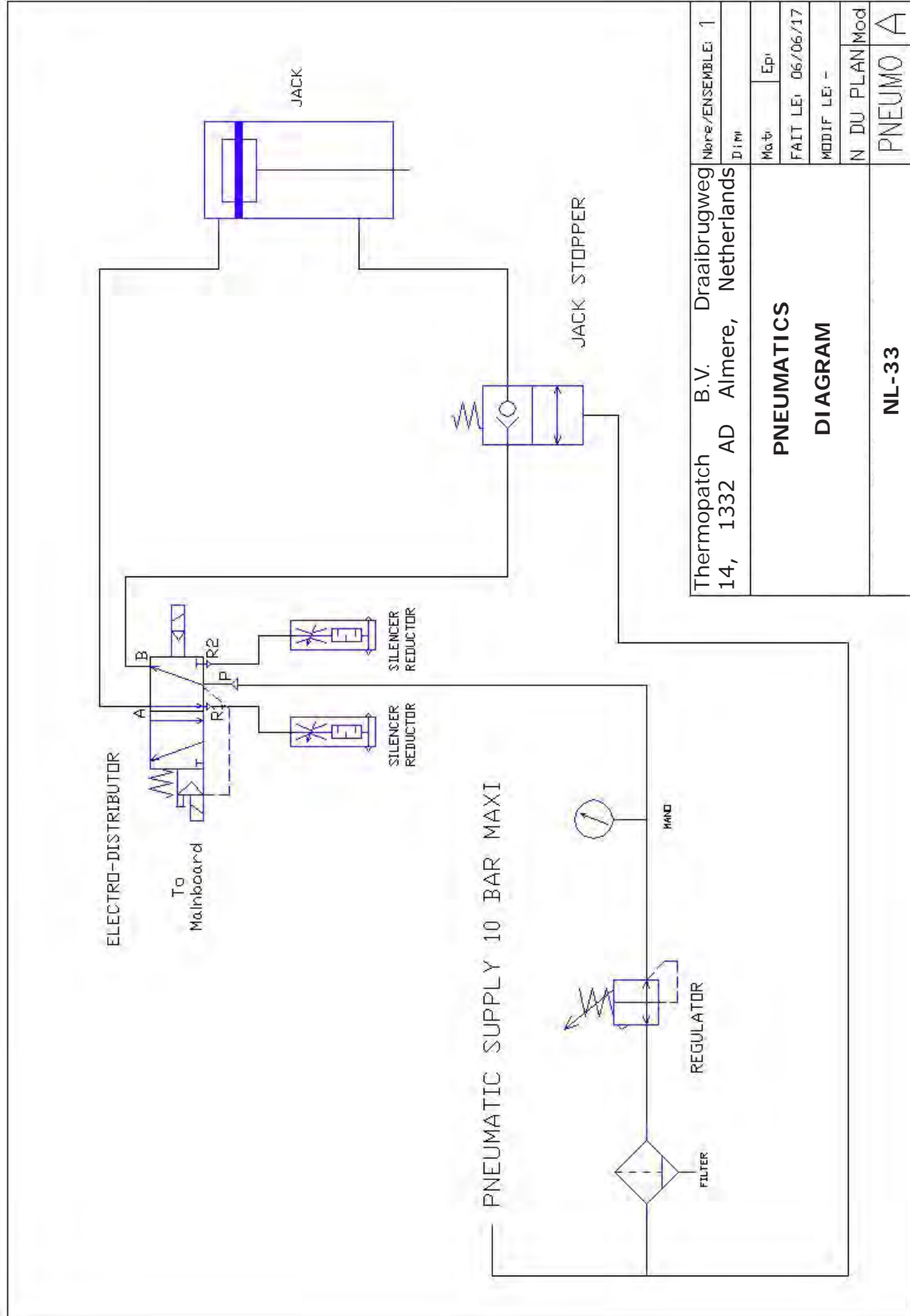
9.3 Drawings with parts



9.4 Electric diagram



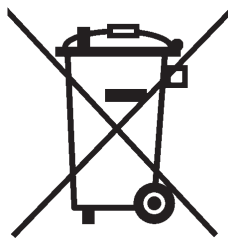
9.5 Pneumatics diagram



10. Einde levensduur

Kies voor het afvoeren van de machine aan het einde van de levensduur voor een verantwoorde verwerking. Elektrische machines, toebehoren en verpakkingen moeten zoveel mogelijk op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt.

- Demonteer de machine in groepen: staaldelen / pneumatische componenten / elektrische componenten
- Deze kunnen gescheiden worden ingeleverd en hergebruikt.



 **LET OP!**

U dient altijd aan de op het moment en lokaal geldende eisen en richtlijnen van veilig werken en verantwoord afvoeren te voldoen.

11. Verklaring van overeenstemming



Wij,
Thermopatch B.V.
Draaibrugweg 14
1332 Almere
Nederland

Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de machine:

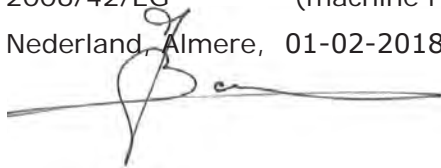
Thermopatch **NL-33**

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende richtlijn(en):

2014/30/EU (emc richtlijn)

2006/42/EG (machine richtlijn)

Nederland, Almere, 01-02-2018



Jan Bausch,
Directeur

12. Disclaimer

De informatie in deze documenten is vertrouwelijk, bevoorrecht en alleen voor de informatie van de beoogde ontvanger en mag niet worden gebruikt, gepubliceerd of gedistribueerd zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Thermopatch B.V.

De uitgebrachte meningen zijn te goeder trouw en elke zorgvuldigheid is betracht bij het opstellen van deze documenten.

Thermopatch BV doet geen toezeggingen en geeft geen garanties van welke aard dan ook met betrekking tot deze documenten, inclusief maar niet beperkt tot de nauwkeurigheid of volledigheid van enige informatie, feiten en / of meningen daarin weergegeven.

Thermopatch B.V., haar dochterondernemingen, de directeuren, werknemers en agenten kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor het gebruik en de afhankelijkheid van de meningen en bevindingen in dit document.

Voor elke garantie verwijst Thermopatch B.V. naar zijn algemene voorwaarden.

Thermopatch B.V. levert de machines conform CE uit in de standaard configuratie, zie de specificaties in deze handleiding.

Bij toepassen van perskussens in andere formaten dan het als standaard geleverde perskussen vervalt mogelijk de conformiteit met de CE verklaring.

Thermopatch zal niet verantwoordelijk gehouden kunnen worden voor mogelijke non conformiteit en schade en letsel als gevolg hiervan.

De keuze van de klant voor andere dan standaard configuratie is voor eigen verantwoordelijkheid.

Thermopatch Corporate Headquarters
Thermopatch European Headquarters
Thermopatch Australia Pty Ltd Australia
Thermopatch Canada Inc Canada

USA
The Netherlands
T +61 395325722
T +1 519 748-5027

T +1 315 446-8110
T +31 36 549 11 11
F +386 2 80 55 232
F +1 519 748-1543

F +1 315 445-8046 sales@thermopatch.com
F +31 36 532 03 98 sales@thermopatch.nl
marktpatchaust@bigpond.com.au
broussel@thermopatch.com